非加熱性水産加工食品製造職種(調理加工品作業)

Job category: Non-heated fishery processed foodstuff manufacturing work (Operation: Half cooked product manufacturing)

魚介藻類の非可食部を除き、フィレ、切り身、裁断、切削、整形、すりつぶし等の下処理を行った後、小麦粉・パン粉等のころもかけ、調味、混合等の調理加工を行っ たものを冷蔵・冷凍、包装して非加熱性調理加工品を製造する作業(ふぐの有毒部位の除去等の作業者に関する法令による営業上の規制がある作業を除く)をい

調理加工品とは、原料魚介藻類を加工に適した形態に処理(ブランチングを含む)した上で、味付け、又はころもかけ等の他の食品(調味料・香辛料等を含む) を付加する調理加工を行うことにより、嗜好性、利便性、貯蔵性等を高めた製品の総称である。

作業の定義 Criteria of **Operations** It refers to manufacturing work of non-heated half cooked product (excluding work that has business restrictions such as removal of toxic parts of blowfish, etc.), which is removing the non-edible parts of seafood and algae, pre-treatmenting such as fillet, cutting, shaping, and grinding, and coating with flour, bread crumbs, etc., seasoned, mixed, etc. then refrigerating / freezing, and packaging.

Half cooked product is a general term for products which improve palatability, convenience, storability, etc. by processing into a form suitable for processing (including blanching) raw materials, and then cooking such as seasoning or coating with other foods (including seasonings and spices).

第1号技能実習 Technical Intern Training (i)

第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)

第3号技能実習 Technical Intern Training (iii)

(1)調理加工品製造作業

Half cooked product manufacturing

①原料魚介藻類の判別作業

Work to identify raw seafood and algae (指示をされたとおりに以下の作業を行う)

(Perform the following work as instructed)

1. 原料魚介藻類の種類分け

Classification of raw seafood algae

2. 原料魚介藻類のサイズ分け

②原料魚介藻類の処理作業

(Perform the following work as

Selection of kitchen knives

Thawing raw seafood algae

3. 原料魚介藻類の解凍状況の判別

Determining the thawing status of raw

Primary treatment (removal of head /

(指示をされたとおりに以下の作業を行う)

internal organs, removal of foreign

Cooking processing work

1.調味液等の計量

2.調味液等の付加

3.付加した状態の判別

(Perform the following work as

Weighing seasoning liquid, etc.

Addition of seasoning liquid, etc.

Determining the added state

4. 一次処理(頭·内臓除去、異物除去等)

2. 原料魚介藻類の解凍

1. 包丁の選定

seafood and algae

substances, etc.) ③調理加工作業

instructed)

Size classification of raw seafood algae

Processing work of raw seafood algae

(指示をされたとおりに以下の作業を行う)

(1)調理加工品製造作業

Half cooked product manufacturing

①原料魚介藻類の判別作業

Work to identify raw seafood and algae (工程表等に従い以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart, etc.)

1. 原料魚介藻類の種類分け

Classification of raw seafood algae

2. 原料魚介藻類のサイズ分け

Size classification of raw seafood algae

3. 原料魚介藻類の鮮度判別

and algae

②原料魚介藻類の処理作業

Processing work of raw seafood algae (工程表等に従い以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart, etc.)

1. 包丁の選定

Selection of kitchen knives

2. 原料魚介藻類の解凍

Thawing raw seafood algae

3. 原料魚介藻類の解凍状況の判別

Determining the thawing status of raw seafood and algae

4. 加工に適した形態への処理(フィレ等)

Processing into a form suitable for processing (fillet, etc.)

③調理加工作業

Cooking processing work

(工程表等に従い以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart, etc.)

1.調味液等の調合

Preparation of seasoning liquid, etc.

2.調味液等の付加

Addition of seasoning liquid, etc.

3.付加した状態の判別

Determining the added state

(1)調理加工品製造作業

Half cooked product manufacturing

①原料魚介藻類の判別作業

Work to identify raw seafood and algae (自ら作成した工程表等により以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart created by yourself)

1. 原料魚介藻類の種類分け

Classification of raw seafood algae

2. 原料魚介藻類のサイズ分け

Size classification of raw seafood algae

3. 原料魚介藻類の鮮度判別

Determining the freshness of raw seafood Determining the freshness of raw seafood and algae

②原料魚介藻類の処理作業

Processing work of raw seafood algae (自ら作成した工程表等により以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart created by yourself)

1. 包丁の選定

Selection of kitchen knives

2. 原料魚介藻類の解凍

Thawing raw seafood algae

3. 原料魚介藻類の解凍状況の判別

Determining the thawing status of raw seafood and algae

4. 加工に適した形態への処理(フィレ等)

Processing into a form suitable for processing (fillet, etc.)

③調理加工作業

Cooking processing work

(自ら作成した工程表等により以下の作業を行う)

(Perform the following work according to the process chart created by yourself)

1.原料に合わせた調味液等の調製

Preparation of seasoning liquid, etc. according to the raw material

2.調味液等の付加

Addition of seasoning liquid, etc.

3.付加した状態の判別

Determining the added state

必須業務(移 業で必ず行う業

務) Compulsory to be essential on the operations in the job

行対象職種:作

works (Works instructed)

categories to

be shifted)

4.整形 4.整形 Forming Forming 5.製品の計量 Product weighing ④製品の仕上げ(検査等)作業 ④製品の仕上げ(検査等)作業 Product finishing (inspection, etc.) work Product finishing (inspection, etc.) work (工程表等に従い以下の作業を行う) (自ら作成した工程表等により以下の作業を行う) (Perform the following work according to (Perform the following work according to the the process chart, etc.) process chart created by yourself) 1.製品の種類の判別 1.製品の種類の判別 Identification of product type Identification of product type 2.異物混入の確認 2.異物混入の確認 Confirmation of foreign matter Confirmation of foreign matter contamination contamination 3.製品品質の判別 Product quality determination ⑤製造工程表の作成及び確認作業 ⑤製造工程表の確認作業 Confirmation work of manufacturing process Confirmation work of manufacturing process chart chart 1.製造工程表の確認 1.製造工程表の作成及び確認 Creation and confirmation of manufacturing Confirmation of manufacturing process chart process chart 必須業務(移 2.製造工程に適した機器の選択 2.製造工程に適した機器の選択 行対象職種•作 Selection of equipment suitable for the Selection of equipment suitable for the 業で必ず行う業 manufacturing process manufacturing process 務) (2)安全衛生業務(※) Safety and health works (*) Compulsory works (Works to be ①安全衛生作業 1) Safety and health works essential on 1.雇入れ時等の安全衛生教育 1. Safety and health education at the time of hiring the 2.作業開始時の安全確認作業 2. Safety confirmation work at the start of work operations in 3. Organizing work necessary for manufacturing processed the job 3.水産加工食品製造作業に必要な整理整頓作業 fishery foods categories to be shifted) 4. Safety confirmation work for machines for manufacturing 4.水産加工食品製造用機械等及び周囲の安全確認作業 processed marine products and surroundings 5. Inspection work of protective equipment, safety signs and 5.保護具及び安全標識・装置の点検作業 equipment 6.安全装置の使用等による安全作業 6. Safe work by using safety devices, etc. 7. 労働衛生上の有害性を防止するための作業 7. Work to prevent occupational health hazards 8. Elimination of danger and harmfulness and first aid response 8. 危険性、有害性の排除及び応急処置対応作業 work 9.安全作業に係る記録と確認作業 9. Recording and confirmation work related to safe work ②食品衛生作業 ② Food hygiene work 1.作業者の衛生管理作業 1. Worker hygiene management work 2.器具の衛生管理作業 2. Equipment hygiene management work 3. How to handle manufacturing machines, cooking utensils, 3.製造用機械、調理器具等の取扱法 4.電気、ガス、燃油等の取扱法 4. How to handle electricity, gas, fuel, etc. 5. Confirmation of work procedure (flow sheet) 5.作業手順(フローシート)の確認 6. Cleaning the workplace at the end of work and cleaning / 6.作業終了時の作業場の清掃及び機械・器具等の洗浄・殺菌 sterilizing machines / equipment 7.衛生作業に係る記録と確認作業 7. Recording and confirmation work related to hygiene work ◎技能実習3号では(1)~(2)の必須業務のポイントの説明及び指導ができることを目途とする。 ◎ In Technical Intern Training (iii), the aim is to be explain and give guidance the points of

essential work (1) to (2)

(1)関連業務 Related works ①非加熱水産加工食品製造業職種(塩蔵品製造、乾製品製造、発酵食品製造、生食用加工品製造) Non-heated fishery processed foodstuff manufacturing work (salted product manufacturing, dried product manufacturing, fermented product manufacturing, raw food product manufacturing) ②加熱水産加工食品製造業職種(節類製造、加熱乾製品製造、調味加工品製造、〈ん製品製造) Marine Heated fishery processed foodstuff manufacturing work (Extract manufacturing, Heated dried product manufacturing, Flavored product manufacturing, Smoked product manufacturing) ③水産加工関連器具・工具の取扱い作業 3 Handling work of fishery processing related equipment and tools 関連業務、周辺 ④水産加工関連機械の取扱い作業 業務(上記必 4 Handling work of fishery processing related machines 須業務に関連す ⑤包装機の取扱い作業 (5) Handling work of packaging machine る技能等の修得 ⑥製品の凍結作業 6 Product freezing work に係る業務等で 7) Product sterilization work ⑦製品の殺菌作業 該当するものを ⑧食品添加物の使用基準管理作業 ® Food additive usage standard management work 選択すること。) Compulsory ⑨その他の調理加工品製造作業 Manufacturing work for other half cooked products works (Works 1.熟成作業 1. Aging work to be 2.あん蒸作業 2. Steaming work essential on 3.脱水作業 3. Dehydration work the 4.乾燥作業 4. Drying work operations in 5.すりつぶし作業 5. Grinding work the job categories to 6.ブランチング作業 6. Blanching work be shifted) (2)周辺業務 (2) Peripheral works ①工場内清掃作業 Cleaning work in factory ②工場内運搬作業 ② Transportation work in factory ③梱包作業 ③ Packing work ④出荷作業 4 Shipping work (3)安全衛生業務(関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務) (3) Safety and health works (works that must be carried out when performing related works and peripheral works) 上記※に同じ Same as * above ①原料 Raw material 1.魚類(にしん、いわし、あじ、さんま、さば、さけ、たら・すけとうたら、まぐろ、かじき、ほっけ、さわら、ぶり、さわら、かます、かれい、あまだい、 わかさぎ、こうなご、とびうお、たちうお、ししゃも等) Fish (herring, sardines, hydrangea, saury, mackerel, salmon, Alaska pollock, tuna, marlin, atka mackerel, sardines, buri, Spanish mackerel, sphyraenidae, flounder, tilefish, Wakasagi, Konago, Flying fish, Hairtail, Shishamo, etc.) 2. 貝類 (ほたてがい、かき、つぶ、さざえ、あさり等) Shellfish (scallops, oysters, Tsubu (whelk), turban shell, clams, etc.) 3. 甲殻類 (かに、えび等) Crustaceans (crab, shrimp, etc.) 4. 魚卵(さけます卵、数の子、飛び子、かにの卵、ししゃも卵、すけそうだらの卵、まだらの卵等) Fish eggs (salvage eggs, kazunoko, tobiko, crab eggs, shishamo eggs, walleye pollack eggs, pacific cod eggs, etc.) 使用する素材、 材料等(該当す 5.海藻類(こんぶ、わかめ、もずく等) るものを選択する Seaweed (Kombu, Wakame, Mozuku, etc.) こと。) 6.いか・たこ類 (いか・たこ等) Materials etc. Squid and octopus (squid, octopus, etc.) to use (Select 7.その他の魚介藻類 Other seafood algae the appropriate ②副資材 Secondary materials one.) 1.調味料等(醤油、味噌、うまみ調味料、砂糖、食酢、みりん、清酒等) seasonings, etc. (soy sauce, miso, umami seasonings, sugar, vinegar, mirin, sake, etc.) 2.香辛料 **Spices** 3.衣、つなぎ等(小麦粉、鶏卵、パン粉、バッタミックス、片栗粉等) Coating, binder element, etc. (wheat flour, chicken eggs, bread crumbs, batter mix, potato starch, etc.) 4.油脂(植物性、動物性等) Oils and fats (vegetable, animal, etc.) 5.食品添加物(酸化防止剤、着色料、PH調整剤、香料等) Food additives (antioxidants, colorants, PH adjusters, flavors, etc.) 6.その他の副資材 Other auxiliary materials

	①機械·設備 Machinery / equipment					
こと。) Machine, equipment,	1.魚体(原料)洗浄機		2.魚体(原料)選別機		3.魚体(原料)処理機(内臓除去装置、ヘッドカッ ター、フィレマシン等)	
	Fish body (raw material) washing machine		Fish body (raw material) sorting machine		Fish body (raw material) processing machine (internal organ removal device, head cutter, fillet machine, etc.)	
	4.乾燥機		5.解凍装置		6.金属探知機	
	Dryer		Defrosting device		Metal detector	
	7.真空包装機		8.ガス充填包装機		9.保管冷蔵庫	
	Vacuum packaging machine		Gas filling and packaging machine		Storage refrigerator	
			11.凍結機			
	Filling machine		Freezer			
	12.急速凍結機(トンネルフリーザー、コンタクトフリー					
	Rapid freezer (tunnel freezer, contact free				4 7 MD A 400	
	14.衣付け機 15.裁断			16.身取機		17.混合機
	-		ı machine 線異物検出器	Gathering machine 20.チョッパー		Mixer
one.)		.8.エックス線異物検出器 19.紫外 , Character Ultravio				21.フードカッター
	X-ray foreign matter detector detector		-	Chopper		Food cutter
	②器具・工具等	② Tools, tools,	etc.			
	1.包丁類	, 2.はさみ類	3.鱗取り器	4.皮むき	道具	5.骨抜き道具
	Kitchen knives	Scissors	Scaler	Peeling	tool	Bone removal tool
	6.冷凍パン	7.解凍用器	8.作業用タンク	9.分離ネ	ット	10.漬け込み容器
	Freezing pan	Thawing device	Work tank	Separat	tion net	Pickling container
	③計測器等	Measuring instr	uments, etc.			
	1.塩分濃度測定器		2.温度計 3.秤量器		景(機)	
	Salinity measuring instrument		Thermometer Weigh		ning instrument (machine)	
	4.計量器		5.脂肪測定器 6.鮮度流		則定器	
	Measuring instrument		Fat measuring instrument Freshne		ess measuring instrument	
	1.水産冷凍・チルド加工品(フライ、コロッケ、フィシュハンバーグ、唐揚げ、包み揚げ、串揚げ、てんぷら、フィッシュボール等)					
10 -t \	Freezing and chilled marine products (fried, croquette, fish hamburger, deep- fried, wrapped fried, deep-fried skewers, tempura,					
Examples of products etc.	fish balls, etc.)					
	2.味付け加工品等(漬け魚、調味いか、調味えび、味付けほたて、味付けこんぶ、味付けわかめ、味付けもずく、とろろこんぶ等)					
(Select the	Seasoned processed products, etc. (pickled fish, seasoned squid, seasoned shrimp, seasoned scallop, seasoned kelp, seasoned wakame seaweed, seasoned mozuku, shredded kombu, etc.)					
appropriate one.)	3.その他の調理加工品 Other half cooked products					
,	1.水產練り製品製造作業					
移行対象職種・ 作業とはならない 業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	Manufacturing work of seafood-paste					
	2.魚介類(鯨を含む。)を原料とする魚肉ハム・ソーセージの製造作業					
	Manufacturing work of fish meat ham, sausage made of fishery (including whale) as raw material					
	3.冷凍品(原料のまま凍結したもの)又は冷凍水産食品(冷凍すり身等)の製造作業					
	Manufacturing work of frozen products (frozen raw materials) or frozen marine foods (frozen surimi, etc.)					
	4.漁業者が出荷のためにのり等の海藻を採取・乾燥する作業					
	Collecting and drying seaweed such as Nori (laver) etc. for shipping by fishermen					
	5.原料魚介藻類の処理を含まない調理のみの場合					
	For cooking only that does not include the treatment of raw seafood and algae					
	6.ふぐの有毒部位の除去等の作業者に関する法令による営業上の規制がある作業					
	Work that has business restrictions such as removal of toxic parts of blowfish, etc.					
	7.上記の関連作業及び周辺作業のみの場合					
	In case of only the above related works and peripheral works 从国人技能宝型继基。苗职					

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT